

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
19 March 2014
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать пятая сессия

Пункт 2 повестки дня

**Ежегодный доклад Верховного комиссара
Организации Объединенных Наций
по правам человека и доклады
Управления Верховного комиссара
и Генерального секретаря**

**Письмо Постоянного представительства Исламской
Республики Иран при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве от 18 марта 2014 года
на имя Председателя Совета по правам человека**

Имею честь обратиться к Вам с настоящим письмом в моем качестве Председателя Движения неприсоединения в Женеве по вопросу о позиции Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в отношении опубликования замечаний государств по страновым докладам Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря в качестве дополнений к этим докладам.

В этой связи я хотел бы обратить Ваше внимание на пункт 110 приложения к пакету мер по институциональному строительству (резолюция 5/1), в котором Совет предусмотрел, что "методы работы должны быть транспарентными, беспристрастными, равноправными, справедливыми, прагматическими, обеспечивать ясность, предсказуемость и всеохватность. Кроме того, они могут со временем обновляться и корректироваться".

В этой связи уместно отметить, что замечания, формулируемые государствами по докладам мандатариев специальных процедур, публикуются в качестве добавлений, как это предусмотрено в резолюции 5/2 Совета по правам человека, в статье 8 d) приложения к которой Советом указано, что мандатарии "предоставляют представителям заинтересованного государства возможность комментировать сделанные ими оценки и отвечать на утверждения, высказанные против этого государства, а также прилагают к своим докладам резюме письменных ответов государств", и, кроме того, в приложении к резолюции 16/21 Совета об итогах обзора работы и функционирования Совета, в пункте 25 которой Совет указал, что "комментарии соответствующих государств включаются в качестве добавления в доклады о посещениях стран". Помимо

GE.14-12213 (R) 310314 310314



* 1 4 1 2 2 1 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



этого, однозначный прецедент опубликования замечаний государств по страновым докладам Верховного комиссара и Генерального секретаря в форме добавления был отмечен не далее как в марте 2013 года.

Действительно, невозможность отражения замечаний государства в качестве добавлений к страновым докладам серьезным образом затрудняет привлечение внимания к рассматриваемому вопросу и его целостное освещение из-за существования двух различных документов.

С учетом изложенного выше Движение неприсоединения придерживается того твердого мнения, что в настоящее время наблюдается недостаток ясности, транспарентности, справедливости и предсказуемости в отношении правил, регулирующих опубликование добавлений, содержащих замечания государства по страновым докладам Верховного комиссара и Генерального секретаря.

Поскольку этот вопрос имеет большое значение и последствия для всех государств – членов Организации Объединенных Наций, Движение неприсоединения просит Его Превосходительство и – через его посредничество – Бюро продолжить рассмотрение этого вопроса с целью нахождения объективного и справедливого решения в соответствии с правилами процедуры и пакетом мер по институциональному строительству.

Я также прошу распространить настоящее письмо в качестве документа двадцать пятой сессии Совета по правам человека на официальных языках Организации Объединенных Наций.

(подпись) Мохсен Назири Асл

Посол и Постоянный представитель Исламской Республики Иран
Председатель Движения неприсоединения в Женеве
